



Section I. Avis d'Appel d'Offres

DOSSIER D'APPEL D'OFFRES NATIONAL N° 009/AONO/MINADER/PADFA II/CSPM/2023 DU 03 OCT 2023 POUR L'ACQUISITION DE DEUX (02) CAMIONNETTES DESTINÉES AUX COOPÉRATIVES COOP CA TAPATOUYA ET COOP CA KALSENDI DU PROJET D'APPUI AU DÉVELOPPEMENT DES FILIÈRES AGRICOLES PHASE II (PADFA II).

1. Contexte :

Le Gouvernement de la République du Cameroun a obtenu un financement du Fonds International de Développement Agricole (FIDA), destiné à couvrir le coût du **Projet d'Appui au Développement des Filières Agricoles – PHASE II - (PADFA II)**, et envisage d'en faire partiellement usage pour l'acquisition de ces biens. L'utilisation de fonds du FIDA est soumise à l'approbation de ce dernier, selon les modalités et conditions que prévoit l'accord de financement et conformément aux règles, politiques et procédures du FIDA. Le FIDA et ses représentants, mandataires et fonctionnaires sont dégagés de toute responsabilité concernant les actions en justice, procédures, réclamations, demandes, pertes et obligations en tout genre et de toute nature qu'une quelconque partie invoquerait dans le cadre du **PADFA II**.

Le **Projet d'Appui au Développement des Filières Agricoles – PHASE II - (PADFA II)** est le résultat d'une bonne coopération entre le Fonds International de Développement Agricole (FIDA) et le Gouvernement de la République du Cameroun ; soutenue par l'accord de Prêt n° 2000003228 et du Prêt à conditions mixtes n°2000003229 approuvé le 13 décembre 2019 par le conseil d'administration du FIDA et signé le 25 septembre 2020, visant l'amélioration des revenus des producteurs par le développement des filières riz et oignon. La mise en œuvre des activités sur le terrain s'opère dans quatre Régions (Extrême-Nord, du Nord, du Nord-ouest et de l'Ouest) et quatorze départements dans lesquels les bassins de production prioritaires ont été identifiés.

Le PADFA II a pour objectif de développement d'accroître durablement les revenus et la résilience des exploitations familiales productrices de riz et d'oignon. Ses résultats attendus concernent entre autres (i) l'augmentation de la production des filières ciblées (riz et oignon) ; (ii) l'amélioration de la conservation, de la transformation et de la mise en marché des productions ; (iv) le renforcement de la résilience et des capacités techniques et organisationnelles des producteurs desdites filières ; (v) l'amélioration de la situation nutritionnelle des ménages.

Le PADFA II est sous la tutelle du Ministère de l'Agriculture et du Développement Rural (MINADER) et la gestion est assurée par une Unité de Coordination et Gestion du Projet (UCGP) basée à Yaoundé et relayée sur le terrain par 2 antennes chargées de la gestion opérationnelle et du suivi des contrats et conventions, à Maroua (pour les régions du Nord et de l'Extrême-nord) et à Bafoussam (pour les régions de l'Ouest et du Nord-Ouest).

2. Objet et consistance des prestations :

L'acheteur invite à présent les entités remplissant les conditions requises (soumissionnaires) à communiquer leurs offres sous pli cacheté pour l'**acquisition de deux (02) camionnettes destinées aux coopératives COOP CA TAPATOUYA et COOP CA KALSENDI du Projet d'Appui au Développement des Filières Agricoles Phase II (PADFA II)**.

Les fournitures sont à livrer à l'Antenne du PADFA II à Maroua. On trouvera de plus amples informations concernant ces biens sur le Bordereau des Prix Unitaires et le Détail Quantitatif et Estimatif qui figurent dans le présent Dossier d'Appel d'Offres.

3. Dépôt des Offres :

4. Les offres rédigées en français ou en anglais en **sept (07) exemplaires dont un original et six (06) copies marquées comme telles et une version électronique, format PDF, desdites Offres sur une (01) clé USB (plus le fichier Word de l'Offre Financière)**, seront adressées sous plis et scellés, sans aucune indication sur l'identité du soumissionnaire sous peine de rejet, et devra être déposée contre décharge à la cellule de Passation des Marchés du **Projet d'Appui au Développement des Filières Agricoles Phase II (PADFA II)** ; Unité de Coordination et de Gestion du Projet (UCGP), sise à Yaoundé, au quartier Bastos, derrière l'Ambassade de Chine. Téléphone : + 237 222 207 444 au plus tard le 3.1 OCT 2023 à 13 Heures précises (heure locale) et devra porter la mention :

DOSSIER D'APPEL D'OFFRES NATIONAL N°009/AONO/MINADER/PADFA II/CSPM/2023 DU 03 OCT 2023 POUR L'ACQUISITION DE DEUX (02) CAMIONNETTES DESTINÉES AUX COOPÉRATIVES COOP CA TAPATOUYA ET COOP CA KALSENDI DU PROJET D'APPUI AU DÉVELOPPEMENT DES FILIÈRES AGRICOLES PHASE II (PADFA II).

(À n'ouvrir qu'en séance de dépouillement)

5. Ouverture des plis : L'Ouverture des plis, qui se fera en un (1) temps, sera effectuée le 3.1 OCT 2023 à 14 heures par la Commission Spéciale de Passation des Marchés (CSPM) du PADFA II, sise au quartier Bastos, derrière l'Ambassade de Chine. Les soumissionnaires peuvent assister à cette séance d'ouverture des plis ou se faire représenter par une personne mandatée, ayant une parfaite connaissance de leurs dossiers.
6. Délai de livraison : Le délai prévu pour l'acquisition et la livraison des deux (02) camionnettes est de **120 (Cent Vingt) jours à compter de la date de notification de l'Ordre de Service de livrer les fournitures**.
7. Lieu de livraison : Le lieu de livraison est : **Antenne PADFA II de Maroua (Extrême-Nord)**.
8. Délai de validité des offres : Les soumissionnaires restent engagés par leurs offres pour une période de **Cent Vingt (120) jours à compter de la date fixée pour la réception des offres**.
9. Principaux critères de qualification

Critères éliminatoires : Ainsi, les offres ne remplissant pas l'une ou l'autre condition suivante seront rejetées :

- Non-production dans un délai de 48 h après l'ouverture des plis, d'une pièce du dossier administratif jugée non conforme ou absente (sauf

la caution de soumission) ;

- Fausses déclarations, manœuvres frauduleuses ou des pièces falsifiées ;
- Non satisfaction d'au moins 10/12 « Oui » des critères essentiels ;
- Absence de la caution de soumission ;
- Absence du certificat de représentation dûment signé du fabricant ;
- Absence du certificat d'origine dûment signé du fabricant ;
- Absence des magasins de pièces de rechange et des ateliers de réparation (photo des magasins des pièces de rechanges) ;
- Non-respect des spécifications techniques conforme aux spécifications du Dossier d'Appel d'Offres ;
- Absence de formulaire FIDA d'auto certification daté, paraphé et signé par le soumissionnaire.

Critères essentiels :

L'évaluation des offres techniques sera faite suivant le système binaire (OUI/NON) et sur la base des principaux critères essentiels ci-après :

- Présentation de l'offre (01 critère) ;
- Références similaires (02 Références au moins de marchés similaires réalisés au cours des cinq dernières années (joindre pour chaque marché, la 1ère page, la page de signature et d'enregistrement et le PV de réception provisoire ou définitive) d'un montant cumulé supérieur ou égal à Quatre-Vingt Millions (80 000 000) de F CFA). (02 critères) ;
- Capacité financière de l'entreprise délivrée par une banque agréée par le Ministère des Finances d'un montant supérieur ou égal à Vingt Millions (20 000 000) FCFA (01 critère) ;
- Délai et planning de livraison, et délai de garantie (03 critères) ;
- Service après-vente dans la région d'intervention (déclaration sur l'honneur) (1 critère)
- Méthodologie de travail (04 critères).

NB : Chaque offre pour être déclarée conforme techniquement doit avoir satisfait à tous les critères éliminatoires et obtenue au moins 10/12 « Oui » des critères essentiels conformément à la Grille de notation des offres techniques (Confère annexe).

10. **Participation :** L'Appel d'Offres est ouvert à quiconque souhaite y répondre, pourvu qu'il remplisse les conditions requises. Sous réserve des restrictions énoncées dans le Dossier d'Appel d'Offres, les entités habilitées peuvent s'associer à d'autres soumissionnaires afin d'accroître leur capacité à mener à bonne fin le processus de passation du marché.
11. **Allotissement :** Le présent marché est constitué en un lot unique.
12. **Réglementation applicable :** Il a été décidé, pour le présent marché, de passer un **Appel d'Offres National Ouvert**, les offres qui seront évaluées selon la procédure décrite dans le dossier, conformément au Guide pratique de passation des marchés du FIDA consultable à l'adresse www.ifad.org/fr/project-procurement. Le processus d'Appel d'Offres National comportera, comme indiqué, un examen et une vérification des qualifications et des prestations antérieures ; il sera notamment procédé à un contrôle des références préalablement à l'attribution du marché.
13. **Séance d'information :** Veuillez noter qu'aucune séance d'information ne sera organisée à l'intention des soumissionnaires selon les modalités indiquées dans les données particulières de l'appel d'offres, en section III du dossier.
14. **Acquisition du Dossier d'Appel d'Offres :** Les candidats qui souhaitent soumettre une offre devront se procurer le Dossier d'Appel d'Offres vendu au prix de **Cinquante Mille (50 000) F CFA**, somme non remboursable. La méthode de paiement sera en espèce, dans le Compte de l'ARMP N°3359880001-89 ouvert à cet effet par l'Agence de Régulation des Marchés Publics, auprès des Agences de la Banque Internationale pour l'Épargne et le Crédit (BICEC) des Chefs-lieux des Régions et des villes de Limbé et Dschang. Cette quittance devra identifier le payeur comme représentant de l'Entreprise ou Groupement d'entreprises désireuses de participer au Dossier d'Appel d'Offres.
15. **Renseignements complémentaires :** L'adresse de contact et de dépôt des dossiers de candidature est : « Projet d'Appui au Développement des Filières Agricoles Phase II (PADFA II) » ; Unité de Coordination et de Gestion du Projet (UCGP), sise à Yaoundé, au quartier Bastos, derrière l'Ambassade de Chine. Téléphone : + 237 222 207 444. Email padfacameroun@padfa.net ; www.padfa.net . Les offres doivent parvenir à l'adresse et selon les modalités indiquées dans les données particulières de l'appel d'offres – clause 23.2 des instructions à l'intention des soumissionnaires, au plus tard le **04 OCT 2023** à **15** Heures.
16. **Caution de soumission :** Les offres reçues hors délai ne seront en aucun cas acceptées et seront renvoyées sans avoir été ouvertes sur demande écrite et aux frais du soumissionnaire. Toutes les offres devront être accompagnées d'une caution de soumission d'un montant d'un million cinq cent mille (1 500 000) F CFA, délivrée par une banque ou une compagnie d'assurance agréée par le MINFI.
17. **Offres électroniques :** Veuillez noter que les soumissions des Offres par voies électroniques *ne sont pas* acceptées.
18. **Attribution du Marché :** Le marché sera attribué au soumissionnaire qui, ayant présenté un dossier administratif conforme au dossier d'Appel d'Offres, aura fourni une offre technique dont l'évaluation est supérieure ou égale à 10/12 « Oui » et une offre financière évaluée la moins-disante.

Yaoundé 03 OCT 2023

LA COORDONNATRICE NATIONALE



Stéphanie Missé Marigoh
Coordonnatrice Nationale

REPUBLIQUE DU CAMEROUN
Paix – Travail - Patrie

MINISTRE DE L'AGRICULTURE ET DU
DEVELOPPEMENT RURAL

PROJET D'APPUI AU DEVELOPPEMENT
DES FILIERES AGRICOLES PHASE II



REPUBLIC OF CAMEROON
Peace – Work – Fatherland

MINISTRY OF AGRICULTURE AND RURAL
DEVELOPMENT

COMMODITY VALUE CHAIN DEVELOPMENT
SUPPORT PROJECT PHASE II

Section I. NATIONAL INVITATION TO TENDER FILE No 009/AONO/MINADER/PADFA II/STB/2023
OF 03 OCT 2023 FOR THE PURCHASE OF TWO (02) VANS FOR COOP CA TAPATOUYA AND COOP CA KALSENDI
COOPERATIVES ON BEHALF OF THE COMMODITY VALUE CHAIN DEVELOPMENT PROJECT PHASE II (PADFA II).

1 Background:

Cameroon government has obtained financing from the International Fund for Agricultural Development (IFAD), intended to cover the cost of the Commodity value chain Development Support project Phase II -(PADFA II), and plans to make partial use for the purchase of these goods. The use of IFAD funds is subject to IFAD approval, subject to the terms and conditions set out in the financing agreement and in accordance with IFAD rules, policies and procedures. IFAD and its representatives, agents and officials are released from all liability for legal actions, proceedings, claims, demands, losses and obligations of any kind and of any nature that any party may invoke under PADFA II.

The Commodity value chain Development Support project - Phase II - (PADFA II) is the fruit of good cooperation between the International Fund for Agricultural Development (IFAD) and the Government of the Republic of Cameroon; supported by Loan Agreement No. 2000003228 and joint Loan Agreement No. 2000003229 approved on December 13, 2019 by the IFAD Board of Directors and signed on September 25, 2020, aimed at improving producers' incomes through development rice and onion sectors. The implementation of field activities takes place in four Regions (Far North, North, North West and West) and fourteen divisions in which priority production basins have been identified.

The development objective of PADFA II is to sustainably increase the income and resilience of family farms producing rice and onions. Its expected outcomes relate, among other things, to (i) increased production in the targeted sectors (rice and onion); (ii) improving the conservation, processing and marketing of products; (iii) building the resilience and technical and organizational capacities of producers in the said sectors; (iv) improvement of the nutritional situation of households.

PADFA II is under the supervision of the Ministry of Agriculture and Rural Development (MINADER) and the management is ensured by a Project Coordination and Management Unit (PCMU) based in Yaoundé and channelled in the field by 2 branches responsible for operational management and monitoring of contracts and agreements, in Maroua (for North and Far North regions) and in Bafoussam (for West and North-West regions).

2. Purpose and consistency of the services:

The Contracting authority now invites entities fulfilling the required conditions (bidders) to deposit their bids under sealed envelope for the purchase of two (02) vans intended for the COOP CA TAPATOUYA and COOP CA KALSENDI cooperatives on behalf of The Commodity Value Chain Development Support project Phase II (PADFA II).

The supplies are to be delivered to the PADFA II branch in Maroua. Further information concerning these goods can be found on the Unit Price Schedule and the Quantitative and Estimated Detail which appear in this Tender File.

3. Submission of Bids:

Tenders drafted in French or English in seven (07) copies including one original and six (06) copies marked as such and an electronic version, PDF format, of said Tenders in one (01) USB key (plus the Word file of the 'Financial Bid'), will be sent under sealed envelopes and, without any indication of the identity of the tenderer under penalty of rejection, and must be submitted against acknowledgement at the Procurement Unit of the Commodity value chain Development Support Project - Phase II (PADFA II); Project Coordination and Management Unit (PCMU), located in Yaoundé, Bastos, behind Chinese Embassy. Phone: + 237 222 207 444 latest on 3...1 OCT 2023 at 1 P.M. (local time) and must bear the following

NATIONAL INVITATION TO TENDER FILE No. 009/AONO/MINADER/PADFA II/STB/2023 OF 03 OCT 2023
FOR THE PURCHASE OF TWO (02) VANS FOR COOP CA TAPATOUYA AND COOP CA KALSENDI COOPERATIVES ON BEHALF OF
THE COMMODITY VALUE CHAIN DEVELOPMENT SUPPORT PROJECT PHASE II (PADFA II).
(To be opened only during the bids opening session)

4. BID OPENING:

The opening of bids, which will occur once and carried out on 3...1 OCT 2023 at 2 PM. by the Special Tenders Board (STB) of PADFA II, located in Bastos, behind Chinese Embassy.

Bidders may attend this bid opening session or be represented by an authorized person with full knowledge of their files.

5. DELIVERY TIME:

The expected timeframe for the acquisition and delivery of the two (02) vans is 120 (One Hundred and Twenty) days from the date of notification of the Service Order to deliver the supplies.

6. DELIVERY VENUE

The place of delivery is: PADFA II branch in Maroua (Far North).

7. PERIOD OF VALIDITY OF BIDS:

Tenderers remain committed to their tenders for a period of One Hundred and Twenty (120) days from the date set to receive tenders.

3

8. MAIN QUALIFICATION CRITERIA

Eliminatory criteria:

Thus, bids that do not fulfill one or any other of the following conditions will be rejected:

- The lack of production within 48 hours after the opening of the bids, of a document from the administrative file deemed non-compliant or absent (except the bid bond);
- Fake declarations, fraudulent maneuvers or forged documents;
- Non satisfaction of at least 10/12 "Yes" of the core criteria;
- Absence of the bid bond;
- Absence of the duly signed certificate of representation from the manufacturer;
- Absence of the duly signed certificate of origin from the manufacturer;
- Absence of spare parts stores and repair workshops (photo of spare parts stores);
- Non-compliance with the technical specifications in accordance with the specifications of the Invitation to Tender File;
- Lack of IFAD self-certification form dated, initialed and signed by the bidder.

Core criteria:

The evaluation of the technical bids will be made according to the binary system (YES/NO) and on the basis of the main core criteria below:

- Presentation of the bid (01 criterion);
- Similar references (02 references at least from similar contracts carried out over the last five years (attach for each contract, the 1st page, the signature and registration page and the provisional or final acceptance report) of a cumulative amount greater than or equal to **Eighty Million (80,000,000) CFA francs**). (02 criteria);
- Financial capacity of the company issued by a bank approved by the Ministry of Finance of an amount greater than or equal to **Twenty Million (20,000,000) FCFA** (01 criterion);
- Delivery time and schedule, and warranty period (03 criteria);
- After-sales service in the region of intervention (sworn statement) (1 criterion)
- Work methodology (04 criteria).

NB: To be declared technically compliant, each bid must have met all the eliminatory criteria and obtained at least 10/12 "Yes" of the core criteria in accordance with the Technical bid Scoring Grid (see appendix).

9. Participation

The Invitation to Tender is open to anyone who wishes to apply, provided they meet the required conditions. Subject to the restrictions set forth in the Tender File, Qualified Entities may partner with other bidders to enhance their ability to successfully complete the procurement process.

10. Allotment:

This contract is made up of a single lot.

11. Applicable rules:

It has been decided, for this contract, to issue an Open National Invitation to Tender, tenders which will be evaluated according to the procedure described in the file, in accordance with the Practical Guide to IFAD Procurement, which can be consulted at the address www.ifad.org/fr/project-procurement.

12. Information session:

Please note that no information session will be organized for tenderers according to the procedures indicated in the specific data of the call for tenders, in section III of the file.

13 Acquisition of the Tender File:

Candidates who wish to submit a bid must obtain the Tender file sold at the price of Fifty Thousand (50,000) CFA francs, a non-refundable amount. The method of payment will be in cash, in ARMP Account No. 33598800001-89 opened for this purpose by the Public Contracts Regulatory Board, with the Agencies of the International Bank for Savings and Credit (BICEC).

14. Additional Information

The contact and submission address for applications is: "The commodity Value Chain Development Support Project Phase II (PADFA II)"; Project Coordination and Management Unit (PCMU), located in Yaoundé, Bastos, behind the Chinese Embassy. Phone: + 237 222 207 444. Email padfacameroun@padfa.net. Tenders must submit their bids at the address and in the manner indicated in the specific details of the invitation to tender – term 23.2 of the instructions for tenderers, no later than **14 OCT 2023** at 3 PM.

15 BID BOND

Bids received after the deadline will not be accepted under any circumstances and will be returned unopened upon written request and at the bidder's expense. All bids must be attached by a bid bond in the amount of one million five hundred thousand (**1,500,000**) CFA francs, issued by a bank or insurance company approved by MINFI.

16 Electronic bids:

Please note that electronic Bid submissions will be rejected

17. Contract award:

7

The contract will be awarded to tenderer who, having presented an administrative file in conformity with the Invitation to tender file, will have provided a technical bid whose evaluation is greater than or equal to 10/12 "Yes" and the least evaluated financial bid.

YAOUNDE, ..03.OCT.2023.....

THE NATIONAL COORDINATOR



Helene Misse Marigoh
Coordonnatrice Nationale